



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**BS100122-230V** (800170290)

**BS100122-400V** (800170295)

# **Bandschuurmachine Ponceuse à bande Belt grinder**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.07 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.12 Please read and keep for future reference

## Inhoud

<b>1 Veiligheid</b> .....	<b>2</b>
1.1 Voorwoord.....	2
1.2 Wie moet deze handleiding lezen?.....	2
1.3 Toepassingsgebied.....	3
1.4 Veiligheidsvoorschriften.....	3
1.5 Veiligheidsvoorzieningen.....	3
<b>2 Voorstelling van de machine</b> .....	<b>4</b>
2.1 Omschrijving.....	4
2.2 Technische gegevens.....	5
<b>3 Uitpakken en installeren</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Instellingen voor gebruik</b> .....	<b>5</b>
4.1 Keuze van de schuurband.....	5
4.2 De schuurband wisselen.....	5
4.3 De loop van de band instellen.....	5
<b>5 Gebruik van de machine</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Reiniging, onderhoud en reparatie</b> .....	<b>6</b>
6.1 Reiniging.....	6
6.2 Onderhoud.....	6
6.3 Reparaties.....	6
<b>7 Onderdelen</b> .....	<b>17</b>
<b>8 Schakelschema</b> .....	<b>21</b>
<b>9 EG conformiteitsverklaring</b> .....	<b>23</b>

## 1 Veiligheid

### 1.1 Voorwoord

Deze handleiding bevat alle nodige informatie voor de bediening, de veiligheid en het onderhoud van uw bandschuurmachine.

Een ongeschikt gebruik van de machine kan zware schade en/of verwondingen veroorzaken. Vooral de machine te gebruiken moet de bediener deze handleiding aandachtig lezen en begrijpen om zichzelf en de machine te beschermen. Installeer, gebruik en onderhoud de machine in overeenkomst met de richtlijnen. De producent is niet verantwoordelijk voor ongevallen door nalatigheid gebeurd of door het niet naleven van de instructies van die handleiding.

Geef de handleiding door aan de bediener, en deze moet de machine leren kennen voor ermee te werken.

Wat de veiligheidsvoorschriften betreft zijn de afbeeldingen van deze handleiding onvolledig. De gebruiker moet nochtans weten dat hij alle beschermingen en bedekkingen ter plaats moet laten om gevaren te vermijden.

Details in de afbeeldingen kunnen van uw machine verschillen.

De producent behoudt zich het recht voor wijzigingen aan de machines zonder aankondiging.

De handleiding is een deel van de machine en moet altijd erbij blijven, zelfs als deze verkocht of verplaatst wordt.

Voor verdere vragen, neem contact met uw verdeler.

### 1.2 Wie moet deze handleiding lezen?

De handleiding bevat informatie die noodzakelijk zijn voor elke persoon die met de machine moet werken, ongeacht zijn werk:

- De mens die de machine moet transporteren.
- De mens die de machine moet gebruiken.
- De mens die de machine moet onderhouden.
- De mens die de machine moet demonteren.

### 1.3 Toepassingsgebied

De schuurmachine is geschikt voor het schuren en polijsten van metalen oppervlakten in bedrijven, de ruwheid verminderen en de helderheid verbeteren van onderdelen. Ze biedt een hoge efficiëntie en superieure prestaties. Die is een ideaal alternatief voor het polijsten.

De machine is geschikt alleen voor het algemene schuren van metalen in de omvang van haar mogelijkheden. Metalen met een lage zelfontbrandingstemperatuur, zoals aluminium of magnesium, mogen niet met die machine bewerkt worden.



#### **AANDACHT!**

**De machine mag niet in een explosiegevaarlijke omgeving gebruikt worden.**

### 1.4 Veiligheidsvoorschriften

**Die hoofdstuk bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid bij het werk met de machine. In de verdere hoofdstukken vindt u ook andere veiligheidsvoorschriften.**

- Die bandschuurmachine beantwoordt aan de laatste stand van de techniek . Dan nog blijft een risico bestaan, daar de bandschuurmachine werkt met:
  - Hoge toerentallen,
  - Roterende onderdelen,
  - Een slijpband,
  - Elektrische stroom en spanningen.
- Het risico voor de gezondheid van personen voor deze gevaren hebben wij constructief en door veiligheidstechniek geminimaliseerd.
- Bij de bediening en onderhoud van de machine door niet voldoende gekwalificeerd personeel kunnen door verkeerde bediening of onzorgvuldig onderhoud gevaren uitgaan van de bandschuurmachine.
- Alle personen, die met de montage, ingebruikname, bediening en onderhoud te maken hebben, moeten over de vereiste kwalificatie beschikken en de handleiding aandachtig lezen.
- Bij verkeerd gebruik kan gevaar ontstaan voor personen, kan de machine en waardevolle zaken beschadigd worden, en kan de functionaliteit van de machine verminderen.
- Trek steeds de stekker uit het stopcontact bij het uitvoeren van reiniging- of onderhoudswerken aan de machine.
- Alvorens de bandschuurmachine in te schakelen, overtuig u ervan dat daardoor geen gevaar ontstaat voor de personen aan en rond de machine en dat geen zaken kunnen beschadigd worden.
- Wees zeker dat door uw werk niemand gevaar loopt.
- Volg de aanwijzingen uit deze handleiding zeker op bij montage, bediening, onderhoud en reparaties.
- Werk niet met de bandschuurmachine, wanneer uw concentratievermogen verminderd is door welke oorzaak ook bijvoorbeeld onder invloed van geneesmiddelen.
- Meldt steeds alle gevaren of gebreken aan de verantwoordelijke.

### 1.5 Veiligheidsvoorzieningen

Die bandschuurmachine heeft volgende veiligheidsvoorzieningen:

- Aan/uitschakelaar met noodstop
- Een oogbescherming.

#### **Aan/Uit schakelaar**

De schakelaar is voorzien van een noodstop. Open het deksel van de noodstop om de bandschuurmachine te kunnen inschakelen.



#### **AANDACHT!**

**De machine blijft nog een 30 seconden lopen na het gebruik van de noodstop.**

#### **Beschermglas tegen vonken**

Het beschermglas vermindert het wegvliegen van spanen en vonken in de richting van de ogen tijdens het werken. Draag ook een beschermbril!



## WAARSCHUWING!

Gebruik de bandschuurmachine enkel met goed werkende veiligheidsvoorzieningen. Wanneer u een veiligheidsvoorziening overbrugt, verwijdert of op eender welke manier buiten werking stelt, brengt u uzelf en anderen die aan de bandschuurmachine werken in gevaar.

Mogelijke gevolgen zijn:

- Zware letstels door het schuren van de slijpband ,
- Letsels aan de ogen door rondvliegende spanen of vonken,
- Letsels aan de handen,
- Een dodelijke stroomstoot.



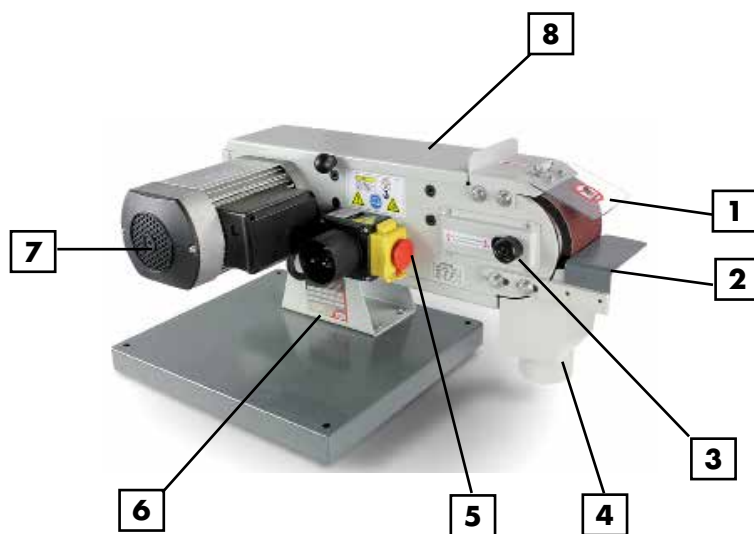
## INFORMATIE

De stekker van de machine moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

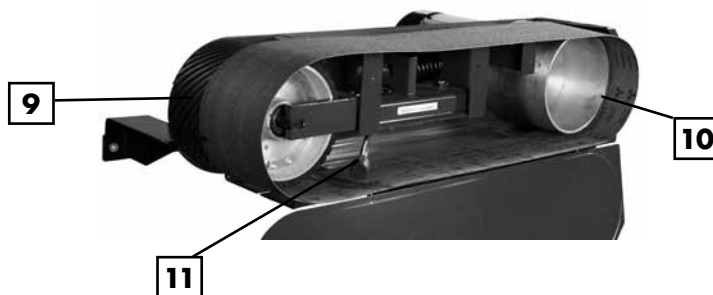
## 2 Voorstelling van de machine

### 2.1 Omschrijving

1. Oogbescherming
2. Werkstuksteunplaat
3. Regelknop voor de loop van de schuurband
4. Mondstuk voor aanzuigsysteem
5. Schakelaar
6. Sokkel met naamplaat
7. Motor
8. Bovenste afdekkap



9. Contactwiel
10. Aandrijf wiel
11. Bandspanning hendel



## 2.2 Technische gegevens

Model	BS100122 230V	BS100122 400V
Spanning	1 x 230 V	3 x 400 V
Motor vermogen	1,5 kW	1,5 kW
Schuurband afmetingen	100 x 1220 mm	100 x 1220 mm
Schuurband snelheid	19 m/s	19 m/s
Contactwiel afmetingen	130 x 100 mm	130 x 100 mm
Maximum schuuroppervlak	300 x 100 mm	300 x 100 mm
Afzuigmond diameter	73 mm	73 mm
Machine afmetingen (l x b x h)	690 x 390 x 360 mm	690 x 390 x 360 mm
Machine gewicht	37 kg	37 kg

## 3 Uitpakken en installeren

- Neem de machine uit de verpakking en controleer dat deze tijdens het transport niet werd beschadigd. In geval van problemen, neem onmiddellijk contact op met uw verdeler.
- Installeer de machine in een plaats met maximum 60 % luchtvochtigheid en met een kamertemperatuur tussen 0 en 40 °C.
- Bevestig de machine op een werkbank of een sokkel, die u ook aan de vloer moet vastmaken voor een optimale stabiliteit.

## 4 Instellingen voor gebruik



### AANDACHT !

**Om letselsgevaar te voorkomen, ontkoppel de machine van de stroomtoevoer alvorens instellingen uit te voeren.**

### 4.1 Keuze van de schuurband

Kies de schuurband die voor elk werk past. Bijvoorbeeld een grove korrel om te beginnen en een fijne korrel voor de afwerking.

### 4.2 De schuurband wisselen

- Ontkoppel de machine van de stroomtoevoer.
- Draai de schroef aan de kant tegenover de motor los, om de zijdelingse afdekkap los te maken.
- Bedien de hendel (11) om de schuurband te ontspannen.
- Verwijder de gebruikte schuurband en plaats de nieuwe band door deze uit te lijnen. Controleer ook met de pijlen onder de band, dat deze in de juiste richting draait.
- Span de schuurband met de hendel (11).
- Sluit de zijdelingse afdekkap.

### 4.3 De loop van de band instellen

De loop van de band kan door middel van de regelknop (3) worden ingesteld. Controleer met de hand of de band correct draait. Om de loop van de band in te stellen, draai de knop (3) met de klok mee of tegen de klok in.

## 5 Gebruik van de machine

- Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig.
- Draag een veiligheidsbril.
- Zorg ervoor, altijd een stabiele postie te hebben en in balans te blijven.
- De rand van de werkstuksteunplaat moet op 1 mm afstand van de schuurband zijn, om het inzetten van het werkstuk tussen de steunplaat en de band te voorkomen.
- Schakel de machine aan de hoofdschakelaar (5) in.
- Wacht totdat de schuurband de maximale snelheid heeft bereikt alvorens het werk te beginnen.
- Houd het werkstuk met twee handen vast. Breng het werkstuk tegen de schuurband, zonder een te sterk druk te oefenen.

Een afzuigstelsel kan aan de zuigmond (4) aan de onder- of achterkant van de machine worden aangesloten.

**Voor een optimale efficiëntie, vervang de schuurband op tijd wanneer versleten.**

## 6 Reiniging, onderhoud en reparatie



### AANDACHT!

**Ontkoppel de machine van de stroomtoevoer voor iedere reiniging, onderhoud of reparatie.**

### 6.1 Reiniging

- Reinig de machine na ieder gebruik. Verwijder de spanen en de stof met een borstel.  
**Aandacht! Verwijder de spanen niet met blote handen, om letselsgevaar te voorkomen.**
- Reinig ook de zuigmonden.
- Gebruik geen compressor om de machine te reinigen, omdat spanen in de ogen kunnen vliegen.
- Maak de spanenopvangbak regelmatig leeg.

### 6.2 Onderhoud

Door slijtage, kan het gebeuren dat onderhoudswerkzaamheden noodzakelijk zijn. Deze moeten door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

### 6.3 Reparaties

Storingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De motor draait niet	Beveiliging geactiveerd	Vervang de zekering
	Relais beschadigd	Vervang de relais
	Motor defect	Vervang de motor of laat deze door een gekwalificeerde elektricien repareren
De schuurband heeft een korte levensduur of het resultaat is slecht	Ongeschikte schuurband (te grove of te fijne korrel)	Kies een schuurband die voor het werk past
De machine draait te langzaam	Te grote druk op het werkstuk	Oefen nooit een te sterke druk op het werkstuk
De schuurband loopt van het aandrijfswiel af	Schuurband niet correct gecentreerd	Centreer de schuurband

## Table des matières

<b>1 Sécurité</b> .....	<b>7</b>
1.1 Introduction .....	7
1.2 Qui doit lire ces instructions ? .....	7
1.3 Champ d'application .....	8
1.4 Consignes de sécurité .....	8
1.5 Dispositifs de sécurité .....	8
<b>2 Présentation de la machine</b> .....	<b>9</b>
2.1 Description .....	9
2.2 Données techniques .....	10
<b>3 Déballage et installation</b> .....	<b>10</b>
<b>4 Réglages avant utilisation</b> .....	<b>10</b>
4.1 Choix de la bande abrasive .....	10
4.2 Changer la bande abrasive .....	10
4.3 Réglage du déroulement de la bande .....	10
<b>5 Utilisation de la machine</b> .....	<b>11</b>
<b>6 Nettoyage, entretien et réparations</b> .....	<b>11</b>
6.1 Nettoyage .....	11
6.2 Entretien .....	11
6.3 Réparations .....	11
<b>7 Pièces détachées</b> .....	<b>17</b>
<b>8 Schéma électrique</b> .....	<b>21</b>
<b>9 Déclaration de conformité CE</b> .....	<b>23</b>

## 1 Sécurité

### 1.1 Introduction

Ce mode d'emploi contient toutes les instructions concernant l'utilisation, les consignes de sécurité et l'entretien de votre machine.

Une mauvaise manipulation ou utilisation de la machine peut causer des dommages matériels ou corporels. Avant d'utiliser la machine, l'opérateur est tenu de lire attentivement le mode d'emploi et de le comprendre, afin de se protéger et de protéger la machine. Installez, utilisez et entretenez la machine dans le respect des instructions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une négligence et/ou le non respect des instructions de ce manuel.

Remettez ce manuel à l'utilisateur final, et ce dernier doit se familiariser avec la machine avant son utilisation.

Concernant les consignes de sécurité, les illustrations de ce manuel sont incomplètes. Toutefois, l'utilisateur doit savoir qu'il faut toujours maintenir à leur place toutes les protections et couvertures pour éviter les situations dangereuses.

Des détails dans les illustrations et spécifications peuvent différer de votre machine.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les machines sans préavis.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même si elle est revendue ou déplacée.

Si vous avez des questions, veuillez contacter votre revendeur.

### 1.2 Qui doit lire ces instructions ?

Le mode d'emploi est une source d'information nécessaire à toute personne amenée à manipuler la machine, quel que soit son travail :

- La personne chargée de transporter et manipuler la machine.
- La personne chargée d'utiliser la machine.
- La personne chargée de l'entretien de la machine.
- La personne chargée de démonter la machine.

## 1.3 Champ d'application

La ponceuse est destinée à poncer et polir des surfaces métalliques en usine, de diminuer la rugosité et améliorer la brillance de pièces détachées. Elle offre une grande efficacité et des performances supérieures en meulage. C'est une alternative idéale aux polisseuses.

Cette machine est uniquement destinée au ponçage général des métaux, dans la mesure de ses capacités. Des métaux avec un point d'auto-inflammation bas, comme l'aluminium ou le magnésium, ne peuvent pas être travaillés avec cette machine.



### ATTENTION !

**La machine ne peut pas être utilisée dans un environnement explosif.**

## 1.4 Consignes de sécurité

**Ce chapitre contient de précieuses indications qui vous permettront d'utiliser la machine en toute sécurité.**

- Les ponceuses sont soumises à un examen de sécurité (Analyse du danger avec évaluation de risque). La construction et la mise en oeuvre se basant sur cette analyse correspondent à l'état de la technique.
- Nous avons réduit le risque pour la santé des personnes à un minimum par une construction et une ingénierie sûres. Des dangers subsistent néanmoins, car la machine fonctionne avec:
  - Des vitesses élevées,
  - Des pièces rotatives,
  - Une bande abrasive,
  - De la tension électrique et du courant.
- Des dangers peuvent également venir de la ponceuse lors de l'utilisation et de l'entretien de la ponceuse par du personnel non qualifié ou par une mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat.
- Toutes les personnes concernées par l'assemblage, la mise en service, l'utilisation et l'entretien doivent posséder la qualification nécessaire et lire attentivement ce manuel.
- Une utilisation inappropriée peut engendrer des dangers pour les personnes, provoquer des dommages corporels et/ou matériels, entraver le bon fonctionnement de la machine.
- Mettez toujours l'installation hors circuit quand vous entreprenez des travaux d'entretien ou de nettoyage.
- Assurez-vous avant chaque utilisation qu'aucun membre du personnel n'encourt un quelconque danger et qu'aucun matériel ne risque d'être endommagé.
- Assurez-vous que votre travail ne met personne en danger.
- Suivez les instructions de ce manuel pour tout travail avec la machine.
- Ne travaillez jamais sur la machine lorsque vos facultés de concentration sont altérées ou lorsque vous êtes sous traitement médical pouvant altérer celles-ci.
- Suivez les règles en matière de prévention des accidents du travail.
- Signalez toute anomalie au responsable.

## 1.5 Dispositifs de sécurité

La ponceuse dispose des dispositifs de sécurité suivants:

- Interrupteur avec arrêt d'urgence.
- Verre de protection anti-éclats.

### Interrupteur on/off

L'interrupteur est muni d'un bouton d'arrêt d'urgence. Ouvrez le couvercle de l'arrêt pour remettre la machine en marche.



### ATTENTION !

**La ponceuse tourne encore environ 30 seconde après que vous ayez actionné le bouton d'arrêt d'urgence.**

### Verre de protection anti-éclats

Le verre de protection protège l'utilisateur d'éclats et d'étincelles en direction des yeux. Portez également des lunettes de sécurité.





### AVERTISSEMENT !

**La ponceuse ne peut être actionnée qu'avec des dispositifs de sécurité qui fonctionnent. Mettez immédiatement la ponceuse hors circuit, si vous constatez qu'un dispositif de sécurité est défectueux !**

**Toutes les installations supplémentaires doivent être équipées de dispositifs de sécurité requis ! Si vous contournez, éliminez ou placez un dispositif de sécurité hors fonction, vous vous mettez vous-même en danger, ainsi que les autres utilisateurs.**

**Les conséquences possibles sont:**

- De graves blessures par la bande,
- Des blessures à l'œil par la projection de copeaux ou d'étincelles,
- Des blessures aux mains,
- Un choc électrique mortel.



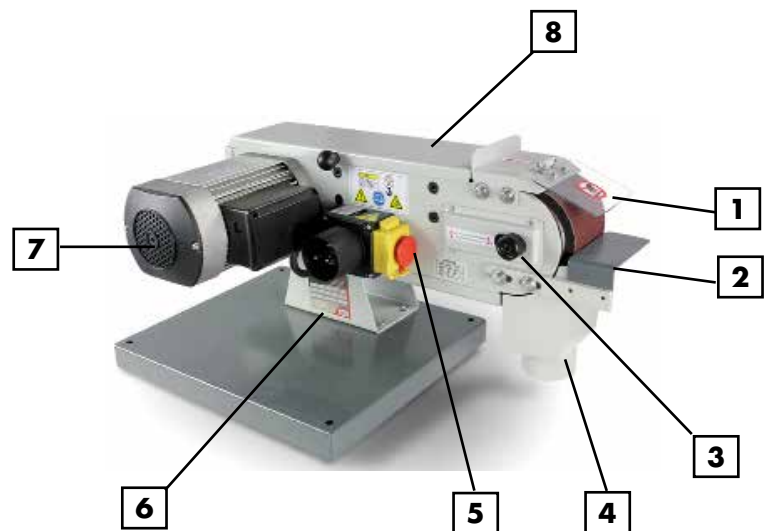
### INFORMATION

La prise de la ponceuse doit être accessible librement.

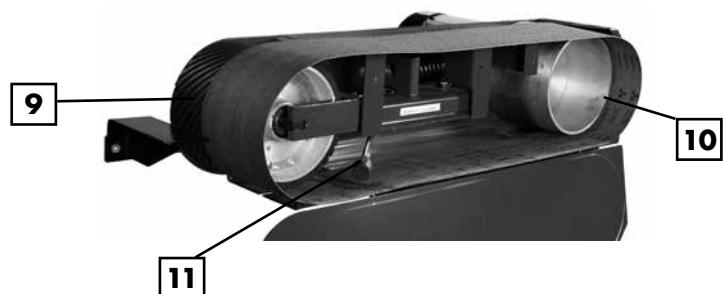
## 2 Présentation de la machine

### 2.1 Description

1. Verre anti-éclats
2. Support de pièce
3. Réglage du déroulement de la bande
4. Buse pour système d'aspiration
5. Interrupteur
6. Socle avec plaque signalétique
7. Moteur
8. Couvercle supérieur



9. Roue de contact
10. Roue d'entraînement
11. Manette de tension de la bande



## 2.2 Données techniques

Modèle	BS100122 230V	BS100122 400V
Tension	1 x 230 V	3 x 400 V
Puissance moteur	1,5 kW	1,5 kW
Dimensions de la bande	100 x 1220 mm	100 x 1220 mm
Vitesse de la bande	19 m/s	19 m/s
Dimension de la roue de contact	130 x 100 mm	130 x 100 mm
Surface maximum de ponçage	300 x 100 mm	300 x 100 mm
Diamètre de la buse d'aspiration	73 mm	73 mm
Dimensions de la machine (L x l x h)	690 x 390 x 360 mm	690 x 390 x 360 mm
Poids de la machine	37 kg	37 kg

## 3 Déballage et installation

- Sortez la machine de son emballage et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, prenez contact immédiatement avec votre revendeur.
- Installez la machine dans un endroit avec un taux d'humidité maximum de 60 % et une température ambiante comprise entre 0 et 40 °C.
- Fixez la machine sur un établi ou sur un socle, que vous devez également fixer au sol pour une bonne stabilité.

## 4 Réglages avant utilisation

 **ATTENTION !** Avant d'effectuer les réglages sur la machine, débranchez-la pour éviter tout risque de blessure.

### 4.1 Choix de la bande abrasive

Choisissez le grain de la bande abrasive en fonction du travail à effectuer. Par exemple, un gros grain pour commencer et un grain plus fin pour la finition.

### 4.2 Changer la bande abrasive

- Débranchez la machine.
- Dévissez la vis du côté opposé au moteur pour détacher le couvercle latéral.
- Actionnez la manette (11) pour desserrer la bande.
- Enlevez la bande usagée et placez la nouvelle bande en l'alignant correctement. Vérifiez également, au moyen des flèches situées sous la bande, qu'elle tournera dans le bon sens.
- Tendez la bande avec la manette (11).
- Refermez le couvercle latéral.

### 4.3 Réglage du déroulement de la bande

Le déroulement de la bande peut être modifié au moyen du bouton de réglage (3). Vérifiez à la main si le déroulement se fait correctement. Pour le modifier, tournez le bouton de réglage (3) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

## 5 Utilisation de la machine

- Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité.
- Mettez des lunettes de sécurité.
- Veillez à avoir une position stable et bien équilibrée.
- Le bord du support de pièce doit être à 1 mm de la bande, pour éviter de coincer la pièce entre le support et la bande.
- Mettez la machine en marche avec l'interrupteur (5).
- Attendez que la bande ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer à poncer.
- Tenez à 2 mains la pièce à usiner. Approchez-la de la bande abrasive, sans exercer une pression trop forte.

Un système d'aspiration peut être relié à la buse (4) située en-dessous ou à l'arrière de la machine.

**Pour une efficacité optimale, changez la bande abrasive à temps quand elle est usée.**

## 6 Nettoyage, entretien et réparations

 **ATTENTION ! Débranchez la machine avant tout travail de nettoyage, d'entretien ou de réparation.**

### 6.1 Nettoyage

- Nettoyez la machine après chaque utilisation. Enlevez les copeaux et la poussière avec une petite brosse.  
**Attention ! Ne retirez pas les copeaux à la main, pour éviter de vous blesser.**
- Nettoyez également les buses d'aspiration.
- N'utilisez pas de compresseur pour nettoyer la machine, pour éviter de recevoir des copeaux dans les yeux.
- Videz régulièrement le bac à copeaux.

### 6.2 Entretien

Suite à l'usure, des travaux d'entretien peuvent s'avérer nécessaire. Ces travaux doivent être effectués par du personnel qualifié.

### 6.3 Réparations

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le moteur de démarre pas	Le disjoncteur est déclenché	Remplacez le fusible
	Un relais est endommagé	Remplacez le relais
	Le moteur est défectueux	Remplacez le moteur ou faites-le réparer par un électricien qualifié
La bande abrasive s'use trop vite ou le résultat est mauvais	Grain non adapté au travail (grain trop fin ou trop gros)	Choisissez une bande adaptée au travail à effectuer
La machine tourne trop lentement	Trop de pression sur la pièce à usiner	N'exercez jamais une pression trop forte sur la pièce
La bande abrasive de se déroule pas bien droit	La bande est décentrée	Centrez la bande

## Contents

<b>1 Safety .....</b>	<b>12</b>
1.1 Introduction .....	12
1.2 Who should read those instructions? .....	12
1.3 Proper use .....	13
1.4 Safety instructions.....	13
1.5 Safety devices.....	13
<b>2 Presentation of the machine .....</b>	<b>14</b>
2.1 Description .....	14
2.2 Technical data .....	15
<b>3 Unpacking and installation .....</b>	<b>15</b>
<b>4 Settings before use .....</b>	<b>15</b>
4.1 Choice of grinding belt .....	15
4.2 Changing the grinding belt.....	15
4.3 To set the belt running.....	15
<b>5 Operation .....</b>	<b>16</b>
<b>6 Cleaning, maintenance and trouble shooting.....</b>	<b>16</b>
6.1 Cleaning.....	16
6.2 Maintenance .....	16
6.3 Trouble shooting.....	16
<b>7 Spare parts .....</b>	<b>17</b>
<b>8 Electrical diagram .....</b>	<b>21</b>
<b>9 EC declaration of conformity.....</b>	<b>23</b>

## 1 Safety

### 1.1 Introduction

The instruction provides the caution proceeding, operation and services instruction for your belt grinder. The incorrect operation and services may cause accidents. Before using the machine, user should read the operation manual carefully and understand all markings and instructions in order to protect himself and the machine rightly. Install, use and maintain the machine according to the requirement of the instruction. The manufacturer declines all responsibility for damage caused by negligence and/or the non-observance of the instructions described in the instruction. Please hand on the operation manual to the end user, and the user should be trained to use the machine before using. In order to explain the special instructions of the machine, some figures in the manual are incomplete. But the operator must remember that place all guards and covers in their functional places. Otherwise it may cause hazardous situations. Illustration and specifications are not bonding all details. The items not specified in the manual should be regarded as prohibited. The designs are subject to modification without notice. This instruction is an integral part of the machine and must accompany the machine whenever it is resold or moved. If you have any question, please contact with our dealer.

### 1.2 Who should read those instructions?

The instruction is the necessary information for the personnel involved in using the machine, whatever their duties:

- The person involved in transporting and handling the machine.
- The person involved in operating the machine.
- The person involved in maintaining the machine.
- The person involved in demounting the machine.

### 1.3 Proper use

The belt grinder is mainly used to conduct surface polishing and grinding of metal in factories, so as to enhance the roughness and glossiness of spare parts surface. It enjoys high efficiency and superior performance in grinding. It is an ideal substitute for polishing machines.

This machine is only used for general metals grinding within the range of grinding capacity.

Metals with low ignition points such as aluminium, magnesium, etc., are prohibited to be machined.



#### **WARNING!**

**The machine is not designed to be used in explosive environment.**

### 1.4 Safety instructions

**The section of the instruction contains requirements that will help you use the machine safely.**

- Belt grinders undergo a security control (hazard analysis with risk assessment). The construction and implementation based on this analysis correspond to the state of the art.

The machine is carried out with the latest technological advances. Nonetheless, there remains a residual risk, since the grinder operates with:

- High revolutions,
- Rotating parts,
- An abrasive belt,
- Electrical voltage and currents.
- If the grinder is used by personnel who are not duly qualified, there may be a risk resulting from incorrect operation or unsuitable maintenance.
- All personnel involved in assembly, commissioning, operation and maintenance must be duly qualified and follow this instruction manual.
- In the event of improper use, there may be a risk to personnel, a risk to machine and other items, and the correct functioning of the machine may be affected.
- Disconnect the machine whenever cleaning or maintenance work is being carried out.
- Make sure your work does not endanger anyone.
- The instructions in this manual must be observed during assembly, handling, maintenance and repair.
- Do not work on the machine if your concentration is reduced, for example because you are taking medication.
- Observe the rules for preventing accidents issued by your association for the prevention of occupational accidents and safety in the workplace or other inspection authorities.
- Inform the inspector of any danger or failure.

### 1.5 Safety devices

The grinder has the following safety devices:

- Main switch with emergency stop.
- Eye protection.

#### **On/off switch**

The switch is provided with an emergency stop. Open the lid of the emergency stop to start the machine.



#### **WARNING!**

**The belt grinder keeps running for 30 seconds after the emergency stop has been pressed.**

#### **Eye protection glass**

The safety glass protects the user from chips and sparks into eyes. Also wear safety glasses.



## WARNING!

The machine may only be used with the safety devices activated.

Disconnect the machine whenever you detect a failure in the safety devices or when they are not fitted!

All additional installations carried out by the operator must incorporate the prescribed safety devices.

If you bypass, remove or override a safety device in any other way, you are endangering yourself and other personnel working with the geared drill. The possible consequences are

- Injuries due to the abrasive belt,
- Injuries due to flying chips,
- Hand injuries,
- Fatal electrocution.



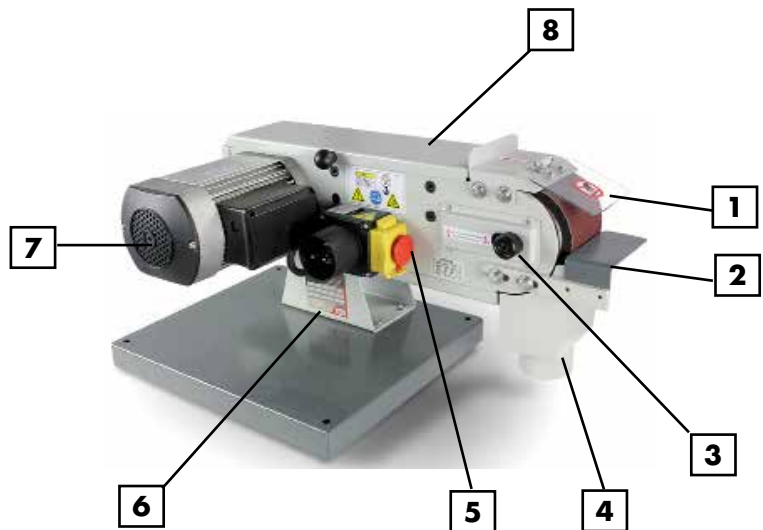
## INFORMATION

The socket must be easily accessible.

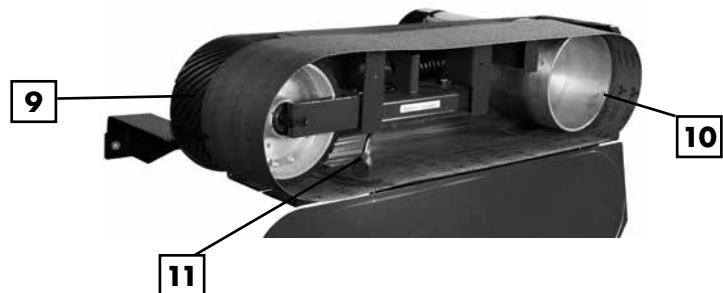
## 2 Presentation of the machine

### 2.1 Description

1. Eye protection glass
2. Workpiece support plate
3. Setting of the tape running
4. Nozzle for suction system
5. Switch
6. Base with nameplate
7. Motor
8. Top cover



9. Contact wheel
10. Driving wheel
11. Handle for grinding belt tension



## 2.2 Technical data

Model	BS100122 230V	BS100122 400V
Voltage	1 x 230 V	3 x 400 V
Motor power	1,5 kW	1,5 kW
Grinding belt dimensions	100 x 1220 mm	100 x 1220 mm
Grinding belt speed	19 m/s	19 m/s
Contact wheel dimensions	130 x 100 mm	130 x 100 mm
Maximum grinding surface	300 x 100 mm	300 x 100 mm
Suction nozzle diameter	73 mm	73 mm
Machine dimensions (l x w x h)	690 x 390 x 360 mm	690 x 390 x 360 mm
Machine weight	37 kg	37 kg

## 3 Unpacking and installation

- Remove the machine from the packaging and check if it was not damaged during transportation. In case of problems, contact your dealer immediately.
- Install the machine in a place with maximum 60% humidity and an ambient temperature between 0 and 40 °C.
- Secure the machine on a workbench or stand, that also should be attached on the ground for better stability.

## 4 Settings before use

 **WARNING!** Before any setting on the machine, unplug it to avoid injury.

### 4.1 Choice of grinding belt

Always choose a suitable grinding belt for the job to do. For example, a coarse grit for stock removal and a fine grit for finish grinding.

### 4.2 Changing the grinding belt

- Switch off and unplug the machine.
- Loosen the screw on the opposite side to the motor to release the side cover.
- Turn the handle (11) to loosen the grinding belt.
- Remove the old belt and place the new one, aligning it correctly. With the arrows below the belt, check if it turns in the right direction.
- Adjust the belt tension with the handle (11).
- Close the side cover.

### 4.3 To set the belt running

The belt running can be changed using the setting knob (3). Check by the hand if the running is correct. To change the belt running, turn the setting knob (3) clockwise or counterclockwise.

## 5 Operation

- Read all safety instructions carefully.
- Put on safety glasses.
- Make sure you have a stable and well-balanced position.
- The edge of the workpiece support plate should be at 1 mm of the belt, to avoid that the workpiece is trapped between the support plate and the belt.
- Turn the machine on with the main switch (5).
- Wait until the grinding belt has reached its maximum speed before grinding.
- Hold the workpiece with 2 hands. Bring the workpiece against the grinding belt, without exerting too much pressure.

A suction system can be connected to the suction nozzle (4) below or at the rear of the machine.

**For optimal efficiency, change the grinding belt in time when worn.**

## 6 Cleaning, maintenance and trouble shooting

 **WARNING!** Unplug the machine before cleaning, maintaining or repairs.

### 6.1 Cleaning

- Clean the machine after each use. Remove chips and dust with a brush.  
**Warning! Do not remove chips by hand to avoid injury.**
- Also clean the suction nozzles.
- Do not use a compressor to clean the machine, to avoid chips or dust in your eyes.
- Regularly empty the chip container.

### 6.2 Maintenance

Because of wear, maintenance may be required. This work should be carried out by qualified personnel.

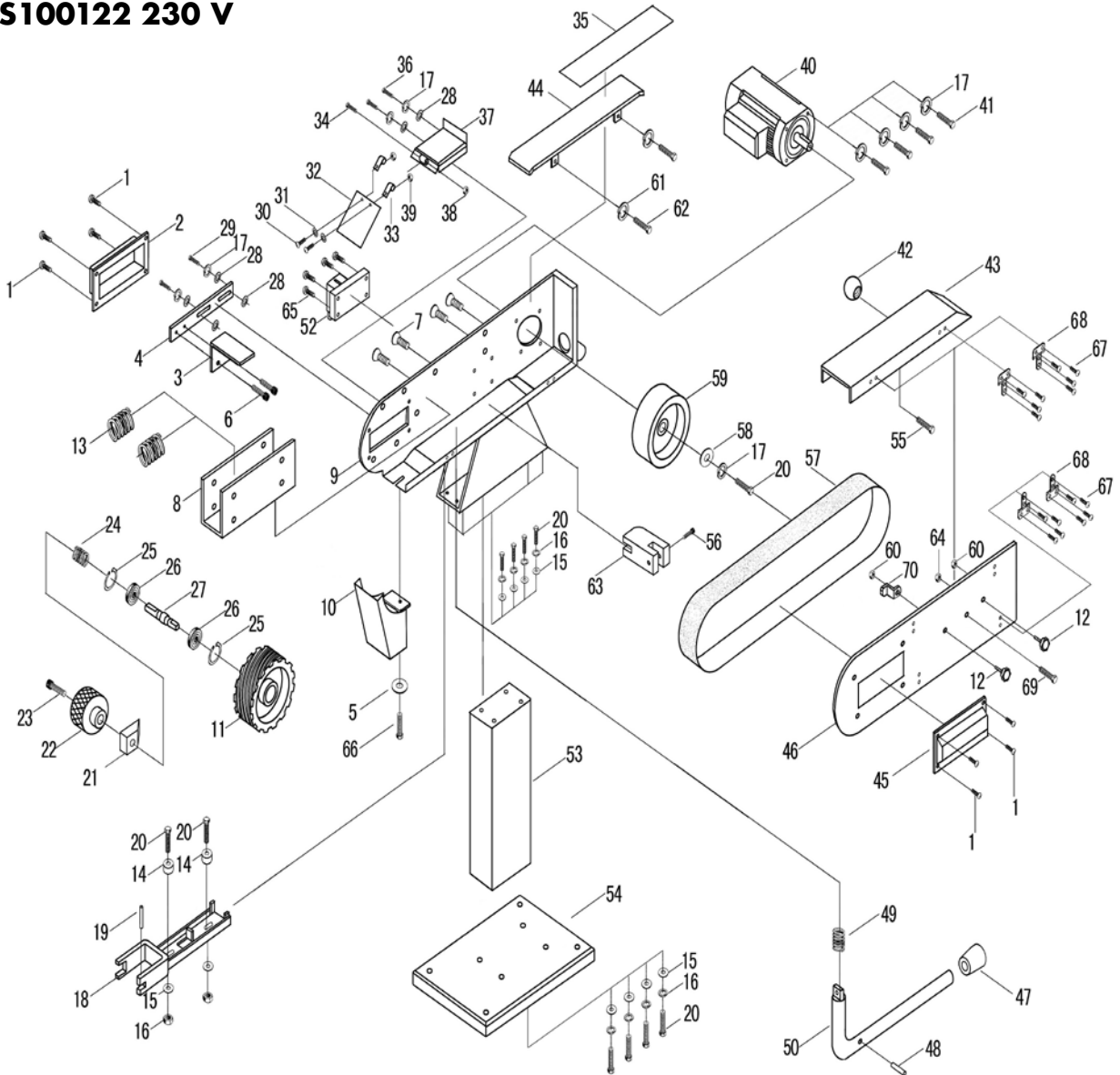
### 6.3 Trouble shooting

Troubles	Possible causes	Solutions
The motor will not start	Protector is tripped	Replace fuse
	Relay damaged	Replace relay
	Motor is defective	Replace or let it repair by a qualified electrician
Short lifespan of belt or bad result	Belt grit not suitable (too coarse or too fine)	Choose a suitable belt for the job
The machine runs too slowly	Too much pressure on the workpiece	Never exert too much pressure on the workpiece
The belt running is not straight	Belt not centered	Center the belt



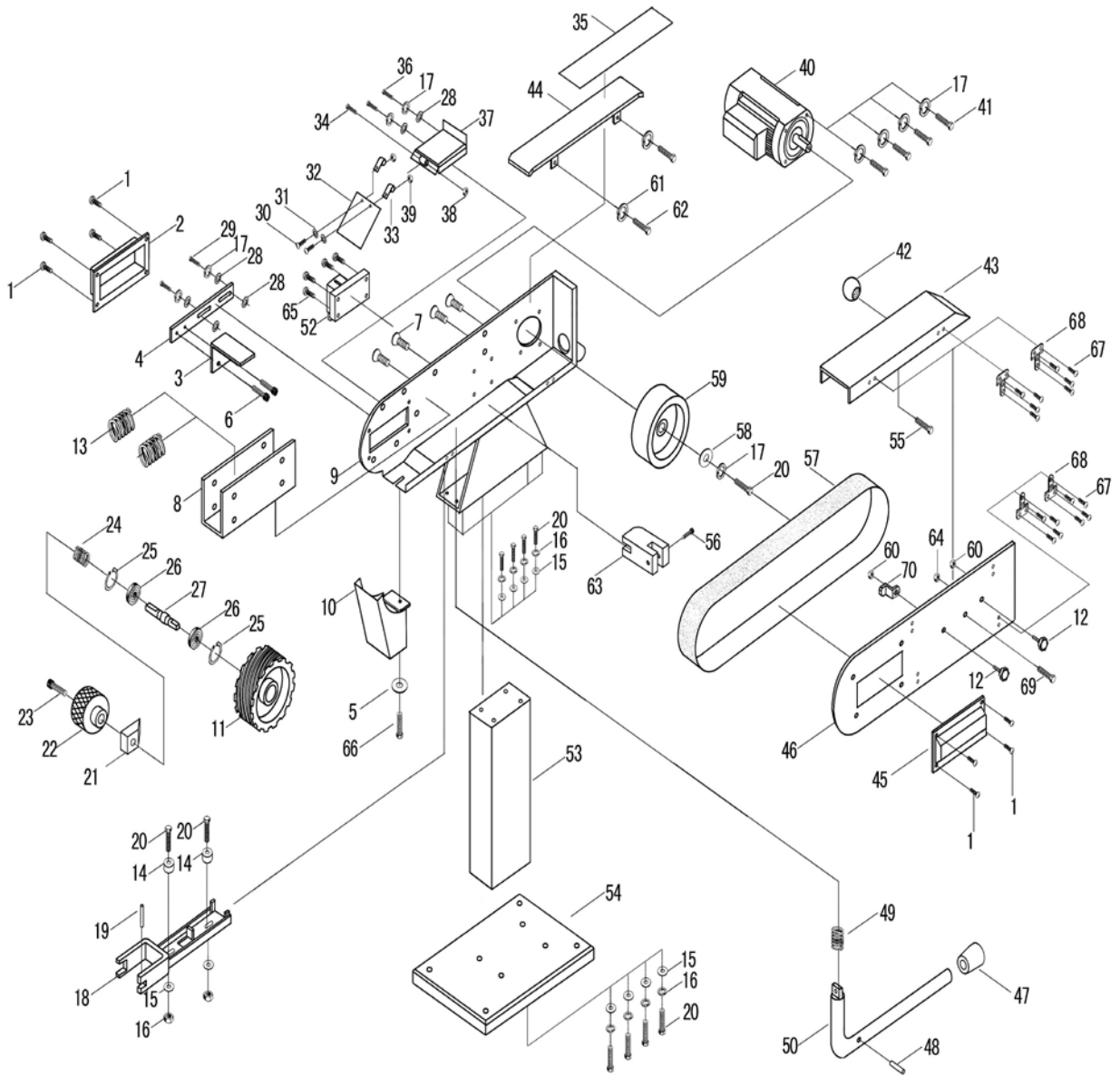
- NL 7 Onderdelen**
- FR 7 Pièces détachées**
- EN 7 Spare parts**

**BS100122 230 V**



PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS	PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
1	CUP HEAD SCREW M4X6	8		31	FLAT WASHER $\phi$ 4	2	
2	LEFT COVER	1		32	PERSPECTIVE PLATE	1	
3	WORK TABLE	1		33	COLLECTING BOARD	2	
4	FIXATION BOARD OF WORK TABLE	1		34	CUP HEAD SCREW M6X50	1	
5	FLAT WASHER $\phi$ 8	1		35	BLACK LEAD PLATE	1	
6	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X10	2		36	BOLT M8X12	2	
7	HEADING-EXTRUSION SCREW M8X16	4		37	FENCE EXTENSIONS	1	
8	STOP BLOCK	1		38	SELF-LOCKINGNUT M6	1	
9	BODY	1		39	NUT M4	2	
10	DUST RECEIVER	1		40	MOTOR	1	
11	DRIVEN WHEEL	1		41	BOLT M8X20	4	
12	SCREW M6X12	2		42	HAND BALL	1	
13	SPRING	2		43	SAFETY GUARD	1	
14	POSITION TUBE	2		44	SUPPORT PLATE	1	
15	FLAT FASHER $\phi$ 8	12		45	RIGHT COVER	1	
16	NUT M8	2		46	SIDE FENCE	1	
17	ELASTIC WASHER $\phi$ 8	23		47	PROPECT TUBE	1	
18	DRIVEN WHEEL GUIDE	1		48	PIN 3X20	1	
19	COLUMNAR PIN $\phi$ 5X35	1		49	SPRING	1	
20	BOLT M8X20	5		50	HAND BAR	1	
21	SHAFT BLOCK	1		51	BASE (DELETE)	1	
22	HAND WHEEL	1		52	SWITCH	1	
23	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X30	1		53	STAND	1	
24	SPRING	1		54	STAND PLATE	1	
25	RETAINING RING $\phi$ 47	2		55	SCREW 6X16	1	
26	BEARING 204	2		56	HEXAGONAL SOCKET SCREW M5X20	1	
27	DRIVEN WHEEL SHAFT	1		57	SAND BELT	1	
28	BIG FLAT WASHER $\phi$ 8	6		58	BIG WASHER $\phi$ 32	1	
29	BOLT M8X20	2		59	DRIVE WHEEL	1	
30	CUP HEAD SCREW M4X10	2		60	SELF LOCK NUT M6	2	
61	ELASTIC WASHER $\phi$ 8	2		66	BOLT M6X12	1	
62	BOLT M8X12	2		67	CUP HEAD SCREW M4X6	16	
63	HAND BAR COLLECTING ROD	1		68	HINGE	4	
64	SELF- LOCK NUT M6	1		69	BOLT M6X18	1	
65	SCREW	4		70	SPRING PLATE	1	

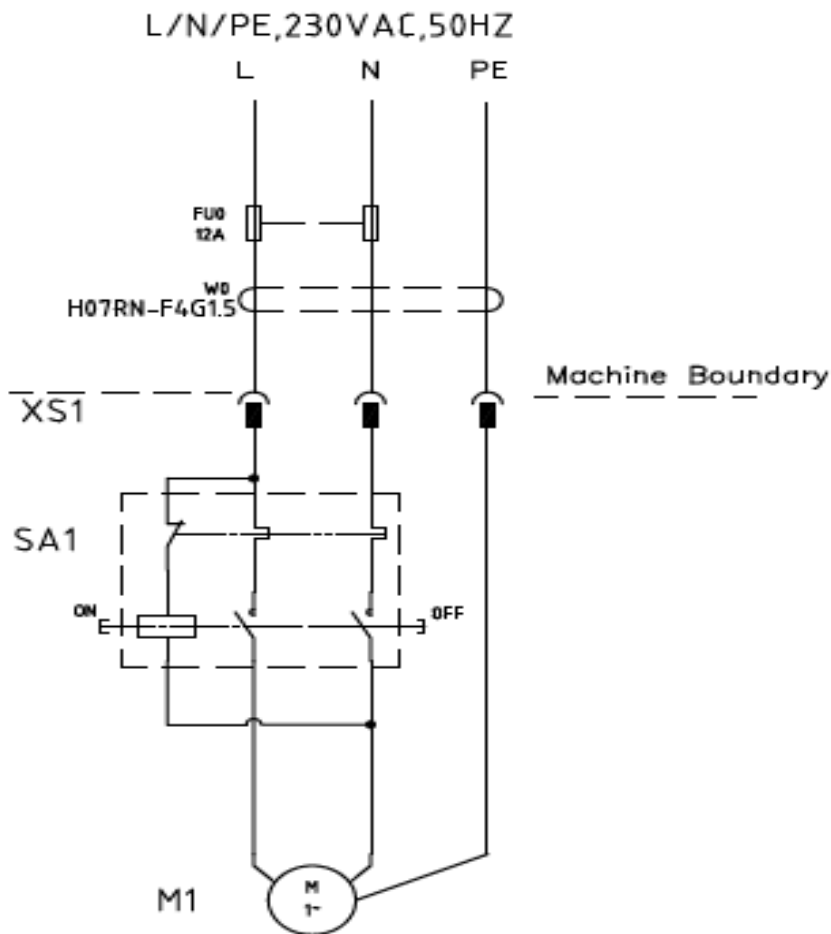
## BS100122 400 V



PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS	PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
1	CUP HEAD SCREW M4X6	8		31	FLAT WASHER $\Phi$ 4	2	
2	LEFT COVER	1		32	PERSPECTIVE PLATE	1	
3	WORK TABLE	1		33	COLLECTING BOARD	2	
4	FIXATION BOARD OF WORK TABLE	1		34	CUP HEAD SCREW M6X50	1	
5	FLAT WASHER $\Phi$ 8	1		35	BLACK LEAD PLATE	1	
6	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X10	2		36	BOLT M8X12	2	
7	HEADING-EXTRUSION SCREW M8X16	4		37	FENCE EXTENSIONS	1	
8	STOP BLOCK	1		38	SELF-LOCKINGNUT M6	1	
9	BODY	1		39	NUT M4	2	
10	DUST RECEIVER	1		40	MOTOR	1	
11	DRIVEN WHEEL	1		41	BOLT M8X20	4	
12	SCREW M6X12	2		42	HAND BALL	1	
13	SPRING	2		43	SAFETY GUARD	1	
14	POSITION TUBE	2		44	SUPPORT PLATE	1	
15	FLAT FASHER $\Phi$ 8	12		45	RIGHT COVER	1	
16	NUT M8	2		46	SIDE FENCE	1	
17	ELASTIC WASHER $\Phi$ 8	23		47	PROPECT TUBE	1	
18	DRIVEN WHEEL GUIDE	1		48	PIN 3X20	1	
19	COLUMNAR PIN $\Phi$ 5X35	1		49	SPRING	1	
20	BOLT M8X20	5		50	HAND BAR	1	
21	SHAFT BLOCK	1		51	BASE (DELETE)	1	
22	HAND WHEEL	1		52	SWITCH	1	
23	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X30	1		53	STAND	1	
24	SPRING	1		54	STAND PLATE	1	
25	RETAINING RING $\Phi$ 47	2		55	SCREW 6X16	1	
26	BEARING 204	2		56	HEXAGONAL SOCKET SCREW M5X20	1	
27	DRIVEN WHEEL SHAFT	1		57	SAND BELT	1	
28	BIG FLAT WASHER $\Phi$ 8	6		58	BIG WASHER $\Phi$ 32	1	
29	BOLT M8X20	2		59	DRIVE WHEEL	1	
30	CUP HEAD SCREW M4X10	2		60	SELF LOCK NUT M6	2	
61	ELASTIC WASHER $\Phi$ 8	2		66	BOLT M6X12	1	
62	BOLT M8X12	2		67	CUP HEAD SCREW M4X6	16	
63	HAND BAR COLLECTING ROD	1		68	HINGE	4	
64	SELF- LOCK NUT M6	1		69	BOLT M6X18	1	
65	SCREW	4		70	SPRING PLATE	1	

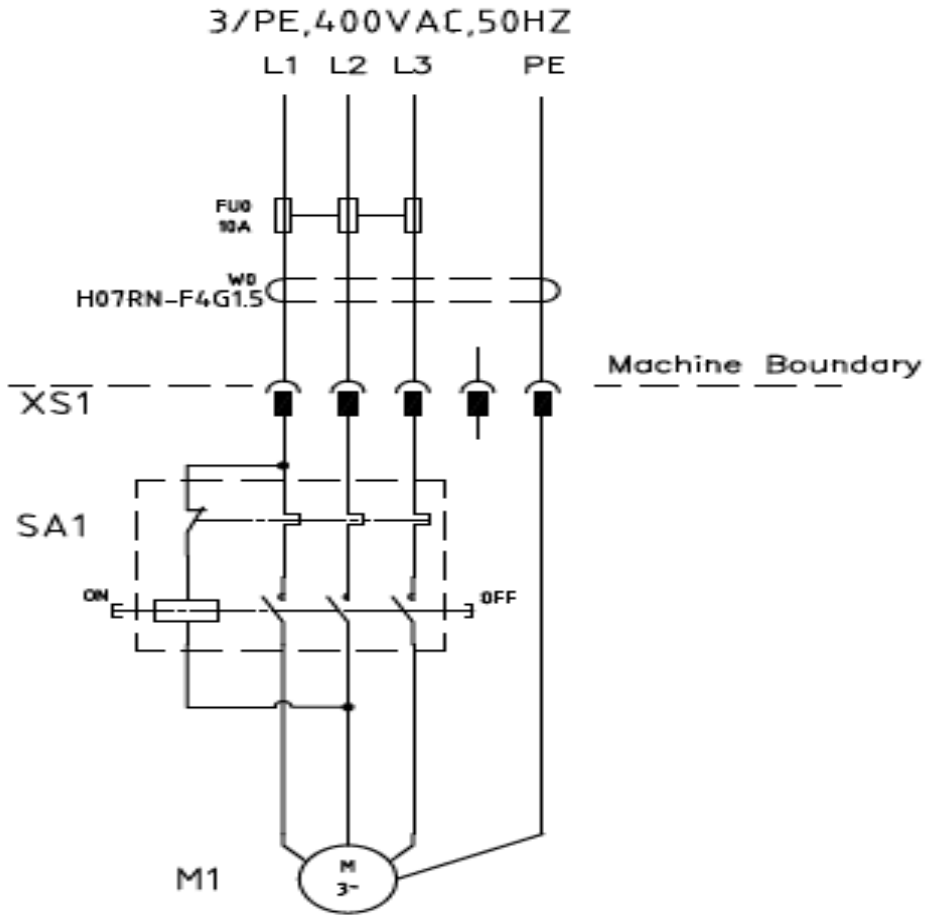
- NL** 8 Schakelschema
- FR** 8 Schéma électrique
- EN** 8 Electrical diagram

### BS100122 230 V



No.	Code	Part	Type	Specification	Manufacturer	Approval
1		Cable	H07RN-F	4*1.5mm <sup>2</sup>	HELUKABEL	TUV
2		Metric bushing	HSK-Flex	PG9 M16X1.5	HUMMEL	VDE
3		Internal wire	AVLV8		Wuxi Baiyun Wire&Cable Co., Ltd.	UL

## BS100122 400 V



No.	Code	Part	Type	Specification	Manufacturer	Approval
1		Cable	H07RN-F	4*1.5mm <sup>2</sup>	HELUKABEL	TUV
2		Metric bushing	HSK-Flex	PG9 M16X1.5	HUMMEL	VDE
3		Internal wire	AVLV8		Wuxi Baiyun Wire&Cable Co., Ltd.	UL

 **9 EG conformiteitsverklaring**  
 **9 Déclaration de conformité CE**  
 **9 EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder  
Fabricant/Importateur  
Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools sa**  
Avenue Patrick Wagnon, 7  
ZAEM de Haereu  
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
Déclare par la présente que le produit suivant :  
Hereby declares that the following product :

Product	<b>Bandschuurmachine</b>
Produit	<b>Ponceuse à bande</b>
Product	<b>Belt grinder</b>

Order nr. :	<b>BS100122 230V</b> (800170290) <b>BS100122 400V</b> (800170295)
-------------	--

Geldende CE-richtlijnen	<b>2006/42/CE</b>
Normes CE en vigueur	<b>2014/35/EU</b>
Relevant EU directives	<b>2014/30/EU</b>

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 17/12/2020

Bart Vynckier, Director  
VYNCKIER TOOLS sa

